

# UMAX

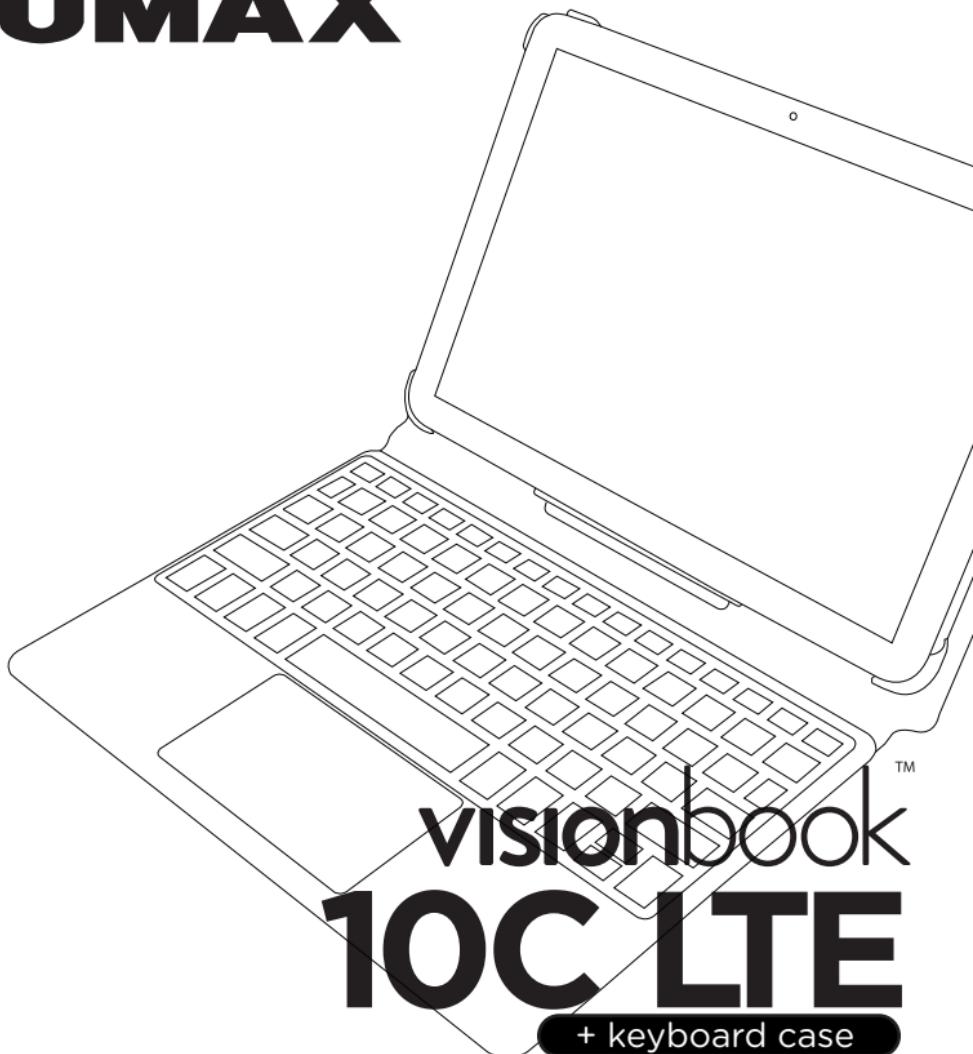


EN  
CZ  
SK  
PL  
HU

VISIONbook™  
**10C LTE**  
+ Keyboard Case



# UMAX

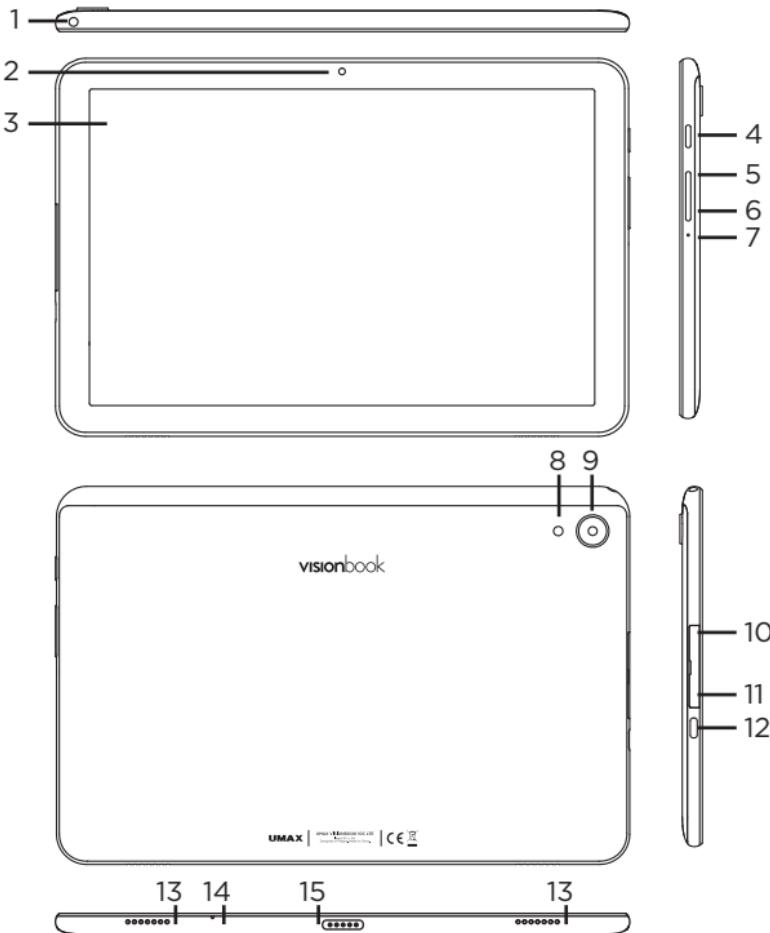


TM  
**visionbook**  
**10C LTE**  
+ keyboard case

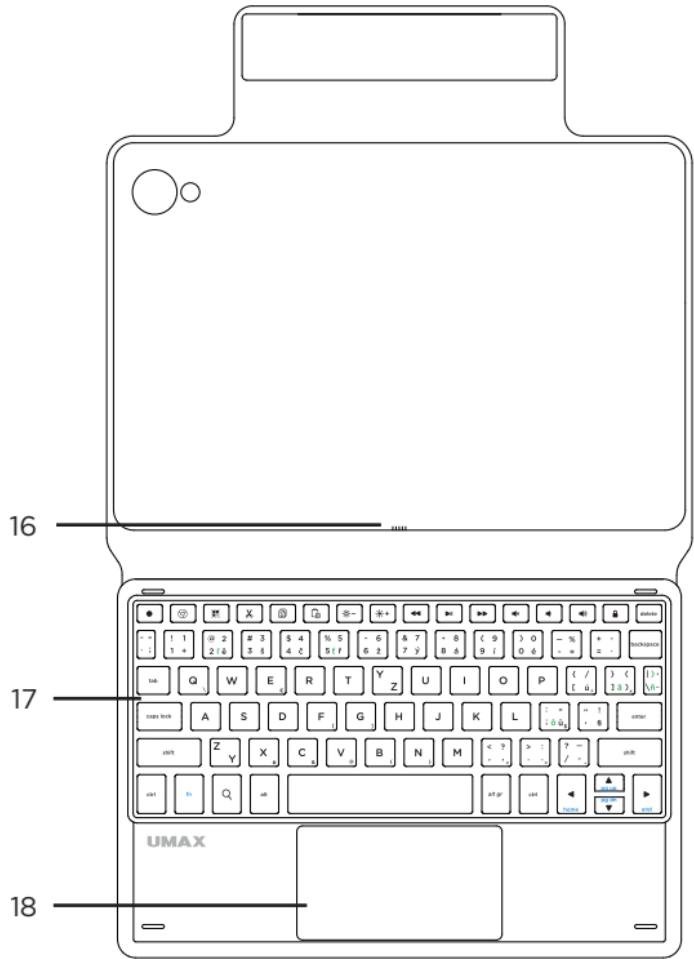
USER MANUAL

ENGLISH

## **ABOUT THE TABLET**



- |   |  |
|---|--|
| <b>1.</b> 3.5mm combo audio jack for headphones with microphone | <b>8.</b> camera flash                           |
| <b>2.</b> front camera  | <b>9.</b> back camera                            |
| <b>3.</b> touch screen  | <b>10.</b> micro SIM slot                        |
| <b>4.</b> on/off button   | <b>11.</b> micro SD card slot                    |
| <b>5.</b> increase volume                                       | <b>12.</b> USB Type-C (charging & data transfer) |
| <b>6.</b> decrease volume                                       | <b>13.</b> speakers                              |
| <b>7.</b> reset   | <b>14.</b> microphone                            |
|   | <b>15.</b> keyboard connection pins              |



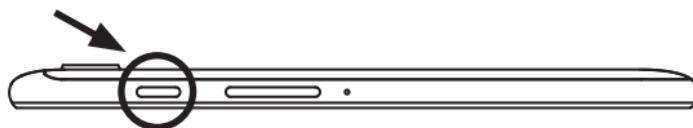
**16.** keyboard connection pins

**17.** keyboard

**18.** touchpad

## **TURNING ON**

Press and hold the **power button** for a couple of seconds to turn on your tablet. You might need to charge the tablet first.



## **EXPANDING STORAGE - MICRO-SD**

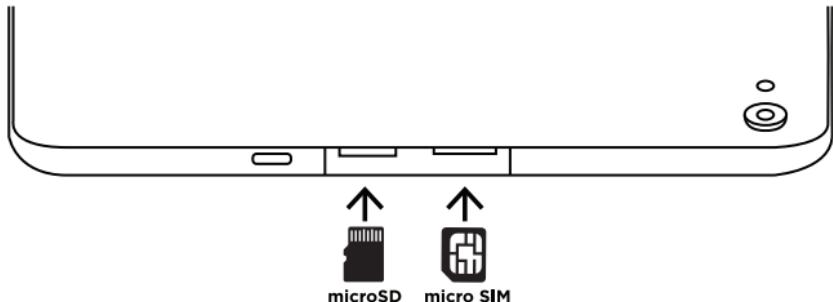
You can expand your storage space for saving files and installing programs by adding **microSD card** (**microSD**, **microSDHC** or **microSDXC**). The maximum supported capacity is 128 GB.

Turn off the tablet before inserting the card. Insert the card in the correct direction and orientation as shown on the image below. Improper way may damage the card or the slot in the tablet.

## **CALLING AND USING DATA**

To enable calling, text messaging, and **4G LTE** mobile data transfers, insert a **micro SIM card**.

Turn off the tablet before inserting the card. Insert the card in the correct direction and orientation as shown on the image below. Improper way may damage the card or the slot in the tablet.



# **CHARGING AND DATA TRANSFERS**

You can use the **USB Type-C** connector for:

- × data transfers between the tablet and computer
- × connecting USB flash drives
- × charging of the tablet

**Data transfers are not supported when the keyboard is connected to the tablet.** Before you connect the tablet to a computer or connect a USB flash drive, first remove the tablet from the keyboard case.

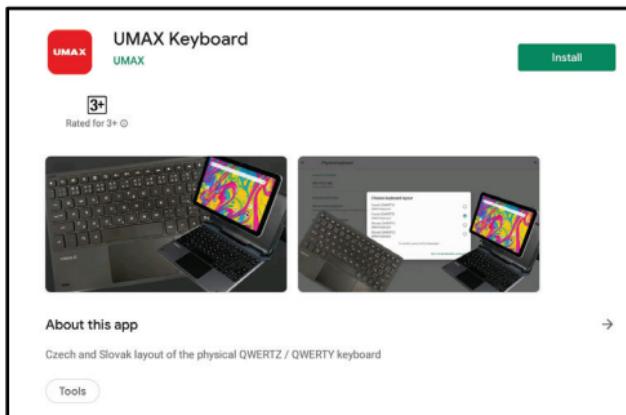
You can charge the tablet when the keyboard is connected.

A notification will appear in the Android when you connect your tablet to your computer. Click on it (**Charging this device via USB**) and select **Media device (MTP)** in the menu to enable data transfers between the tablet and computer.

## **KEYBOARD LAYOUT SETTINGS**

To type Czech and Slovak characters, you must enable the desired keyboard layout in the Android system. Find and install the **UMAX Keyboard** app from the Google Play Store.

The direct link to this application is <https://play.google.com/store/apps/details?id=cz.umax.physicalkeyboard>



In the Android system, click on **Settings -> System -> Languages & Input -> Physical Keyboard** -> **HID 1018:2006 -> Set Up Keyboard Layouts** and enable the keyboard layout you want to use in the list that appears.

The keyboard layouts designed for this tablet are:

- × **Czech (QWERTY) UMAX keyboard**
- × **Czech (QWERTZ) UMAX keyboard**
- × **Slovak (QWERTY) UMAX keyboard**
- × **Slovak (QWERTZ) UMAX keyboard**

For other languages, you can use other default layouts in the system.

You can switch between the enabled layouts with the keyboard shortcut **Ctrl + spacebar**.

## **KEYBOARD - MULTIMEDIA KEYS**

-  Minimizes the running application and displays the home page.
-  Launches the **Chrome** web browser.
-  Selects all text in a text editor, web browser, etc. (same as shortcut **Ctrl+A**).
-  Cuts the selected text (same as shortcut **Ctrl+X**).
-  Copies the selected text (same as shortcut **Ctrl+C**).
-  Inserts copied or cut text (same as shortcut **Ctrl+V**).
-  Decreases the brightness of the display.
-  Increases the brightness of the display.
-  Skips to the previous song (in the video/audio player, YouTube, etc.).



Starts and pauses playback (in the video/audio player, YouTube, etc.).



Skips to the next song (in the video/audio player, YouTube, etc.).



Turns the sound off and on.



Decreases the volume.



Increases the volume.



Locks the tablet.



Starts Search.

## **KEYBOARD - FN KEYS**



Function **Home**.



Function **End**.



Function **Page Up**.



Function **Page Down**.

# **KEYBOARD - ALT GR KEYS**

Typing characters while holding down the **alt gr** key shown below only works when the keyboard layout is set to **Czech (QWERTY)**, **Czech (QWERTZ)**, **Slovak (QWERTY)**, or **Slovak (QWERTZ)**.

 +  Character \

 +  Character €

 +  Character ÷

 +  Character ×

 +  Character [

 +  Character ]

 +  Character \$

 +  Character #

 +  Character &

 +  Character @

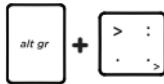
 +  Character {



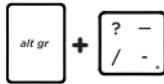
Character }



Character <



Character >



Character \*

## **KEYBOARD - SHORTCUTS**



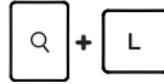
Launches the **Maps** application.



Launches the **Gmail** email client.



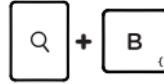
Launches **YouTube Music**.



Launches the **Calendar** application.



Launches the **Contacts** application.



Launches the **Chrome** web browser.



Launches the **Messages** app for sending SMS.



Launches the **Calculator** application.



Switches between running applications.

# **SAFETY INFORMATION**

**Operating temperature:** 10° to 35° C, **storage temperature:** -25° to 45° C, **relative humidity:** 0% to 90% (noncondensing).

**Built-in battery.** Do not attempt to replace or remove the battery yourself. You may damage the battery, which could cause overheating and injury. The battery should be replaced by an authorized service provider, and must be recycled or disposed of separately from household waste.

**Handle with care.** It has sensitive electronic components inside. Place it on a stable work surface that allows for air circulation under and around the computer. Your computer can be damaged if dropped, burned, punctured, or crushed, or if it comes in contact with liquids, oils, and lotions. Do not use a damaged computer as it may cause injury.

**Liquid exposure.** Keep your computer away from sources of liquid, such as drinks, oils, lotions, sinks, bathtubs, shower stalls, and so on. Protect your computer from dampness, humidity, or wet weather, such as rain, snow, and fog.

**Charging.** Charge only with the included power adapter. Other power adapters might not meet safety standards, and using such power adapters could pose a risk of death or injury. Using damaged power adapters or cables, or charging when moisture is present, can cause fire, electric shock, injury, or damage to your computer or other property. Do not use a power adapter in wet locations, such as near a sink, bathtub, or shower stall, or connect or disconnect the power adapter with wet hands.

**Medical device interference.** It contains components and radios that emit electromagnetic fields, including magnets, which may interfere with pacemakers, defibrillators, and other medical devices. Maintain a safe distance between your medical device and computer. Consult your physician and medical device manufacturer for information specific to your medical device.

**Repetitive motion.** When you perform repetitive activities such as typing or playing games, you may experience discomfort in your hands, arms, wrists, shoulders, neck, or other parts of your body. If you experience discomfort, stop using computer and consult a physician.

**Choking hazard.** Some accessories may present a choking hazard to small children. Keep these accessories away from small children.

**High-consequence activities.** Your computer is not intended for use where the failure of the computer could lead to death, personal injury, or severe environmental damage.

**Explosive and other atmospheric conditions.** Using computer in any area with a potentially explosive atmosphere may be hazardous—particularly in areas where the air contains high levels of flammable chemicals, vapors, or particles such as grain, dust, or metal powders. Exposing computer to environments having high concentrations of industrial chemicals, including evaporating liquified gases such as helium, may damage or impair its functionality.

# **TECHNICAL SUPPORT AND SERVICE CENTER**

+420 800 118 629  
servis@umax.cz

**Umax Czech a.s.**  
Kolbenova 962/27e  
198 00 Prague 9  
Czech Republic

## **MANUFACTURER**

Umax Czech a.s., Kolbenova 962/27e, 198 00 Prague 9, Czech Republic



[www.umax.cz](http://www.umax.cz)



[Umax.cz](https://www.facebook.com/Umax.cz)



[UMAX Czech Republic](#)



[UMAX Czech](#)



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local authority for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. Please contact your local or regional waste authority for more information on collection, reuse and recycling programs.

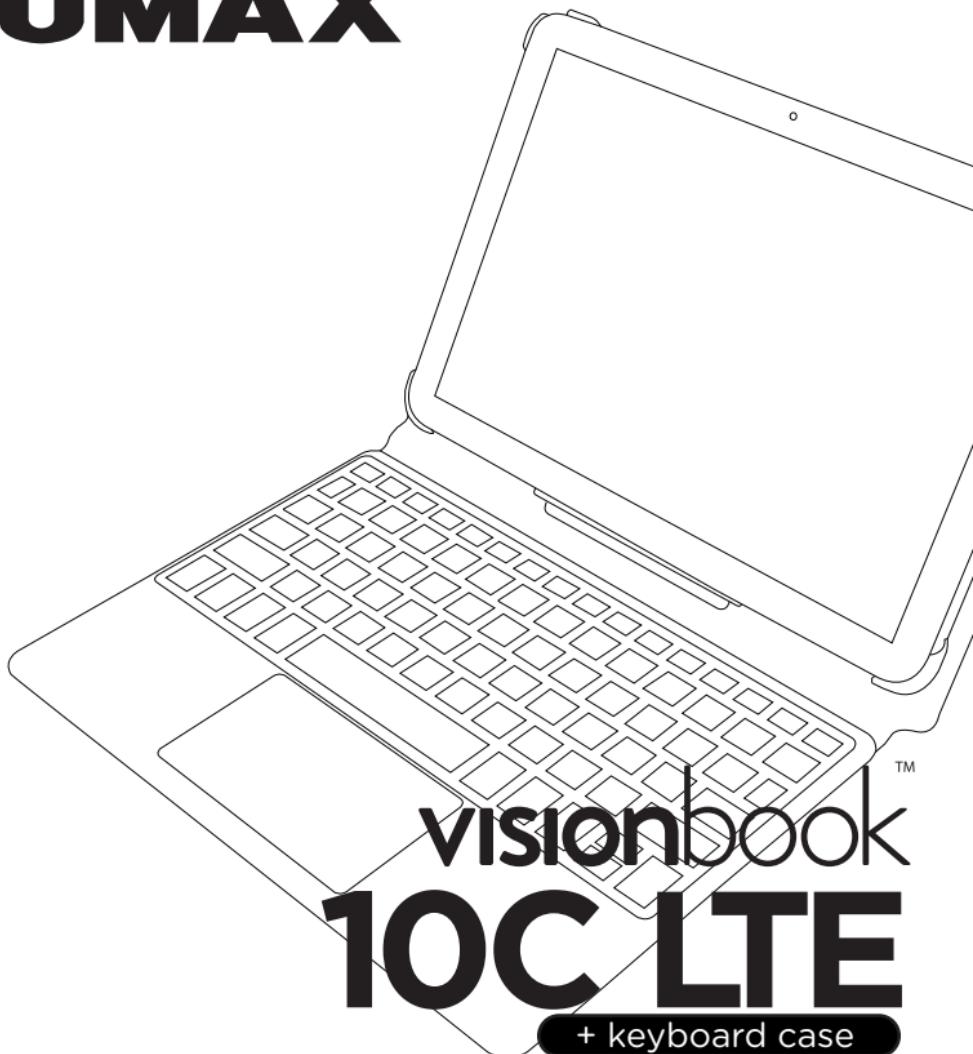


Importer hereby declares that this wireless device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive and Radio Equipment Directive 2014/53/EU, as applicable. A copy of the EU Declaration of Conformity is available at [www.umax.cz](http://www.umax.cz).

© 2021 Umax Czech a.s. All rights reserved. Google, Android, Google Play and other marks are trademarks of Google LLC. Umax, the Umax logo, Visionbook, and Visionbook logo are trademarks of Umax Czech a.s. All other trademarks are the property of their respective owners.



# UMAX

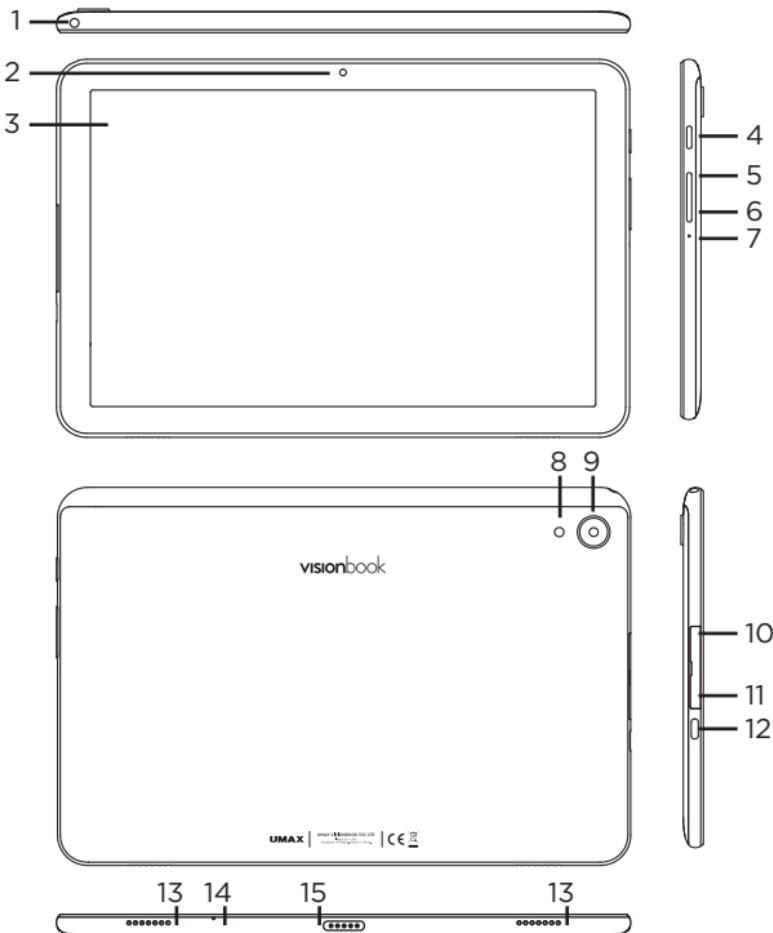


TM  
**visionbook**  
**10C LTE**  
+ keyboard case

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

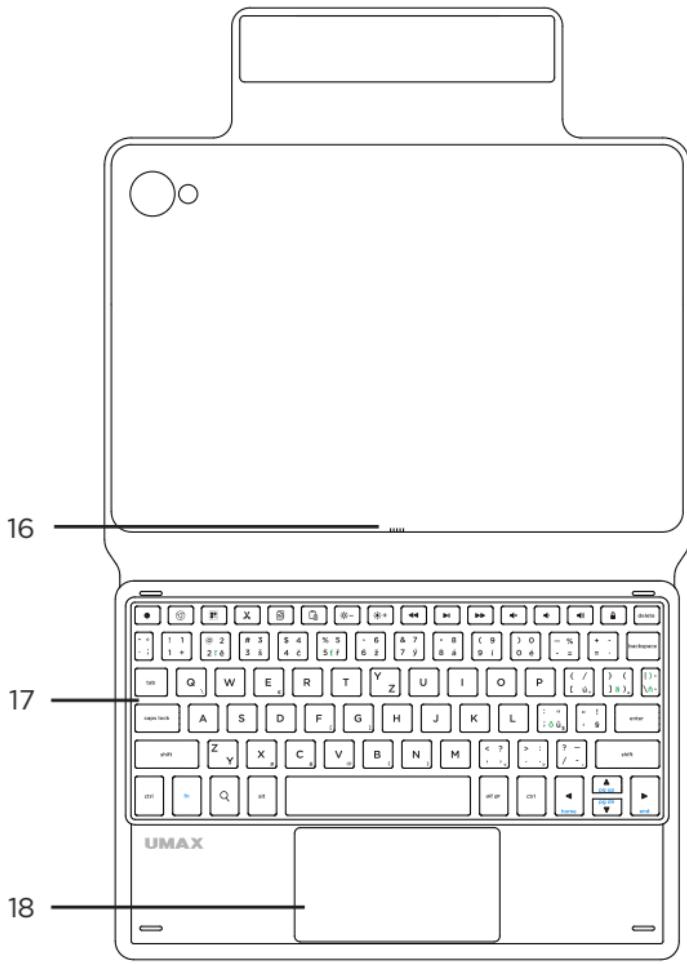
ČEŠTINA

# O TABLETU



- 1. 3.5mm combo audio jack pro připojení sluchátek s mikrofonem
- 2. přední kamera
- 3. dotyková obrazovka
- 4. tlačítko pro zapnutí
- 5. zvýšení hlasitosti
- 6. snížení hlasitosti
- 7. reset

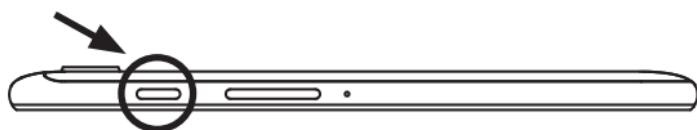
- 8. blesk
- 9. zadní kamera
- 10. slot na micro SIM
- 11. slot na micro SD kartu
- 12. USB Type-C (nabíjení a přenos dat)
- 13. reproduktory
- 14. mikrofon
- 15. připojení klávesnice



- 16. připojení tabletu**  
**17. klávesnice**  
**18. touchpad**

# ZAPNUTÍ TABLETU

Zmáčkněte a podržte **tlačítko pro zapnutí** po několik sekund. Před zapnutím může být nutné tablet nabít.



## ROZŠÍŘENÍ MÍSTA - MICRO SD

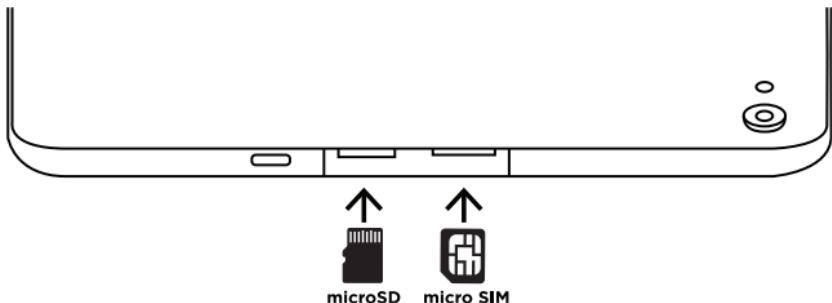
Datové úložiště pro ukládání souborů a instalování programů můžete rozšířit přidáním **microSD karty** (**microSD**, **microSDHC** nebo **microSDXC**). Maximální podporovaná kapacita karty je 128 GB.

Kartu vkládejte při vypnutém tabletu a ve správném směru a orientaci podle obrázku níže. Při nesprávném vložení může dojít k poškození karty nebo slotu v tabletu.

## VOLÁNÍ A MOBILNÍ DATA

Pro volání, posílání textových zpráv a používání **4G LTE** mobilních dat vložte do tabletu **micro SIM kartu**.

Kartu vkládejte při vypnutém tabletu a ve správném směru a orientaci podle obrázku níže. Při nesprávném vložení může dojít k poškození karty nebo slotu v tabletu.



# PŘENOS DAT PŘES USB A NABÍJENÍ

Konektor **USB Type-C** můžete použít pro:

- × přenos dat mezi tabletom a počítačem
- × připojení USB flash disku
- × nabíjení tabletu

**Přenosy dat nejsou podporovány s připojenou klávesnicí.** Před připojením tabletu k počítači nebo připojením USB flash disku nejdříve vyndejte tablet z obalu s klávesnicí.

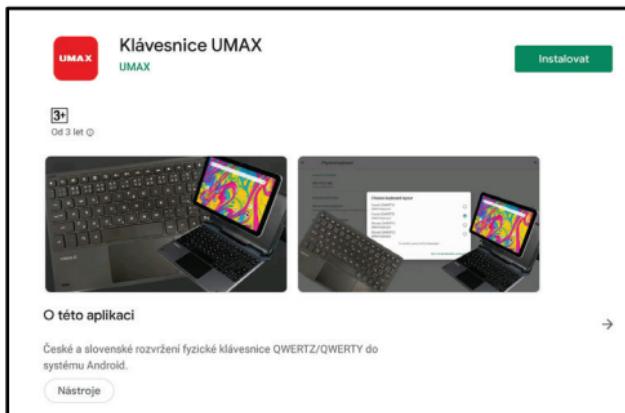
Tablet můžete nabíjet i s připojenou klávesnicí.

Po připojení tabletu k počítači se v systému Android zobrazí oznámení. Klikněte na něj (**Nabíjení zařízení přes USB**) a v nabídce zvolte **Zařízení pro média** pro přenos dat mezi tabletem a počítačem.

## NASTAVENÍ ROZLOŽENÍ KLÁVESNICE

Pro psaní českých a slovenských znaků musíte zapnout požadované rozložení klávesnice v systému Android. V obchodě **Google Play Store** najděte a nainstalujte aplikaci **Klávesnice UMAX**.

Přímý odkaz na tuto aplikaci je <https://play.google.com/store/apps/details?id=cz.umax.physicalkeyboard>



Na tabletu klikněte na **Nastavení -> Systém -> Jazyky a zadávání -> Fyzická klávesnice -> HID 1018:2006 -> Nastavit rozložení klávesnice** a v zobrazeném seznamu povolte rozložení klávesnice, které chcete použít.

Rozložení klávesnice navržené pro tento tablet jsou:

- × **Čeština (QWERTY) Klávesnice UMAX**
- × **Čeština (QWERTZ) Klávesnice UMAX**
- × **Slovenština (QWERTY) Klávesnice UMAX**
- × **Slovenština (QWERTZ) Klávesnice UMAX**

Pro jiné jazyky můžete využít ostatní výchozí rozložení v systému.

Mezi nastavenými rozloženími můžete přepnout klávesovou zkratkou **Ctrl + mezerník**.

## **KLÁVESNICE - MULTIMEDIÁLNÍ KLÁVESY**

-  Minimalizuje spuštěnou aplikaci a zobrazí domovskou stránku.
-  Spustí internetový prohlížeč **Chrome**.
-  Označí všechnen text v textovém editoru, internetovém prohlížeči, atd. (stejně jako zkratka **Ctrl+A**).
-  Vyjme označený text (stejně jako zkratka **Ctrl+X**).
-  Zkopíruje označený text (stejně jako zkratka **Ctrl+C**).
-  Vloží zkopírovaný nebo vyjmutý text (stejně jako zkratka **Ctrl+V**).
-  Sníží jas displeje.
-  Zvýší jas displeje.
-  Přeskočí na předešlou skladbu (v přehrávači videa/audia, aplikaci YouTube, atd.).



Spustí a pozastaví přehrávání (v přehrávači videa/audia, aplikaci YouTube, atd.).



Přeskočí na další skladbu (v přehrávači videa/audia, aplikaci YouTube, atd.).



Vypne a zapne zvuk.



Sníží hlasitost.



Zvýší hlasitost.



Zamkne tablet.



Spustí funkci hledání.

## **KLÁVESNICE - FN KLÁVESY**



Funkce **Home**.



Funkce **End**.



Funkce **Page Up**.



Funkce **Page Down**.

# KLÁVESNICE - ALT GR KLÁVESY

Psaní znaků při podržení klávesy **alt gr** zobrazených níže funguje jen při nastaveném rozložení klávesnice **Čeština (QWERTY)**, **Čeština (QWERTZ)**, **Slovenština (QWERTY)** a **Slovenština (QWERTZ)**.

 +  Znak \

 +  Znak €

 +  Znak ÷

 +  Znak ×

 +  Znak [

 +  Znak ]

 +  Znak \$

 +  Znak #

 +  Znak &

 +  Znak @

 +  Znak {

 + 

Znak }

 + 

Znak <

 + 

Znak >

 + 

Znak \*

## **KLÁVESNICE - KLÁVESOVÉ ZKRATKY**

 + 

Spustí aplikaci **Mapy**.

 + 

Spustí emailového klienta **Gmail**.

 + 

Spustí aplikaci **YouTube Music**.

 + 

Spustí aplikaci **Kalendář**.

 + 

Spustí aplikaci **Kontakty**.

 + 

Spustí internetový prohlížeč **Chrome**.

 + 

Spustí aplikaci **Zprávy** pro odesílání SMS.

 + 

Spustí aplikaci **Kalkulačka**.

 + 

Přepne mezi spuštěnými aplikacemi.

# **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

**Provozní teplota:** 10° až 35° C, **skladovací teplota:** -25° až 45° C, **vlhkost:** 0% až 90% (nekondenzující).

**Zabudovaná baterie.** Baterii se nepokoušejte vyměňovat ani vyjímat sami, mohli byste ji poškodit a způsobit tak její přehřívání, které by mohlo vést až k úrazu. Výměnu zabudované baterie je třeba svěřit autorizovanému servisu. Baterie musí být recyklována nebo zlikvidována odděleně od domovního odpadu.

**Manipulace.** S počítačem zacházejte opatrně. Obsahuje citlivé elektronické součástky. Umístěte ho na stabilní pracovní plochu tak, aby byl zajištěn dostatečný přístup vzduchu do prostoru pod počítačem a kolem něj. Pádem, ohněm, proražením, nadměrným tlakem nebo kontaktem s kapalinami, oleji a tekutými kosmetickými přípravky se může počítač poškodit. Je-li poškozený, nepoužívejte ho, abyste se nezranili.

**Kontakt s kapalinami.** Počítač uchovávejte mimo dosah kapalin, jako jsou nápoje, oleje, tekuté kosmetické přípravky, voda v umyvadlech, vanách, sprchových koutech apod. Chraňte jej před vlhkem, orosením a atmosférickými srážkami, například deštěm, sněhem či mlhou.

**Nabíjení.** Počítač nabíjejte pomocí přiloženého napájecího adaptéra. Jiné adaptéry nemusí vyhovovat bezpečnostním normám a použitím těchto adaptérů se můžete vystavit riziku úmrtí nebo zranění. Při používání poškozených kabelů či nabíječek a při nabíjení ve vlhkém prostředí může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, ke zranění či k poškození počítače nebo jiného majetku. Napájecí adaptér nepoužívejte ve vlhkém prostředí, například v blízkosti umyvadla, vany nebo sprchového koutu, a nikdy jej nepřipojujte ani neodpojujte ani neodpojujte mokrýma rukama.

**Rušení zdravotnických prostředků.** Počítač obsahuje součásti a rádiové komponenty vyzařující elektromagnetická pole. Tato elektromagnetická pole mohou rušit činnost zdravotních přístrojů, například kardiostimulátorů a defibrilátorů. Informace specifické pro váš konkrétní zdravotní přístroj vám poskytne váš lékař a výrobce zdravotního přístroje. Informujte se také, zda je nutné mezi zdravotním přístrojem a počítačem udržovat bezpečný odstup.

**Opakování pohyby.** Vykonáváte-li na počítači repetitive činnost, jako je například psaní nebo hraní her, mohou se u vás vyskytnout nepříjemné pocity v rukou, pažích, zápěstích, ramenou, krčních partiích nebo v jiné části těla. V takovém případě přestaňte počítač používat a poraďte se s lékařem.

**Riziko udušení.** Některé součásti příslušenství mohou pro malé děti představovat riziko udušení. Toto příslušenství udržujte mimo dosah malých dětí.

**Činnost se závažnými důsledky.** Počítač není určen k použití v situacích, kdy může selhání počítače způsobit úmrtí či poranění osob nebo vážnou škodu na životním prostředí.

**Nebezpečí výbuchu a jiná nebezpečí.** Nabíjení a používání počítače v jakýchkoli prostorách, kde hrozí nebezpečí výbuchu, například tam, kde se ve vzduchu nacházejí vysoké koncentrace hořlavých látek, výparů nebo pevných částic (například z obilí, prachu či kovů), může představovat riziko. V prostředích s vysokou koncentrací průmyslových chemikálií, například vypařujících se zkapalněných plynů, jako je heliem, může dojít k poškození počítače.

# **TECHNICKÁ PODPORA A SERVISNÍ CENTRUM**

800 118 629  
[servis@umax.cz](mailto:servis@umax.cz)

## **Umax Czech a.s.**

Kolbenova 962/27e  
198 00 Praha 9  
Česká republika

## **VÝROBCE**

Umax Czech a.s., Kolbenova 962/27e, 198 00 Prague 9, Česká republika



[www.umax.cz](http://www.umax.cz)



[Umax.cz](http://Umax.cz)



[UMAX Czech Republic](#)



[UMAX Czech](#)



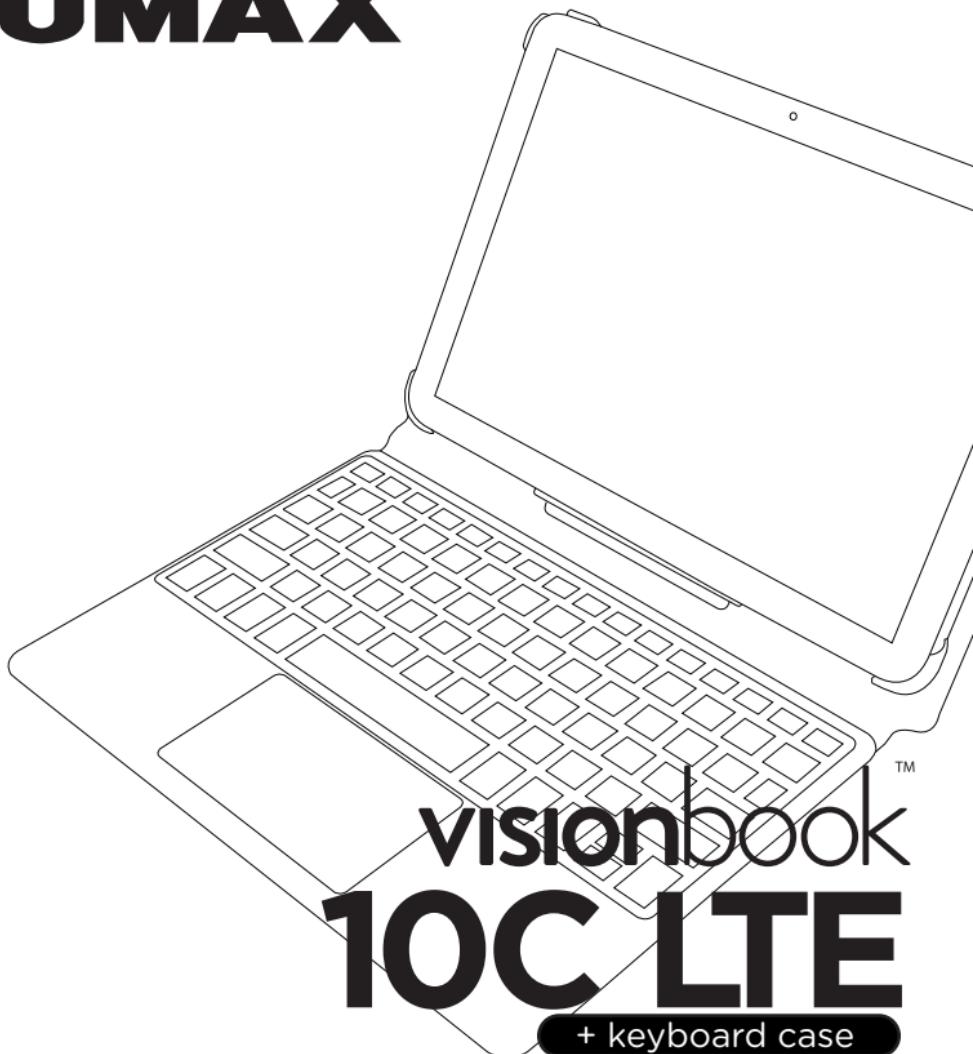
Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte oddělené sběrné zařízení. Informace o dostupných systémech sběru získáte od místního úřadu. Pokud jsou elektrické spotřebiče likvidovány na skládkách, mohou nebezpečné látky unikat do podzemních vod a dostat se do potravinového řetězce, což může poškodit vaše zdraví. Další informace o sběru, opakovaném použití a recyklačních programech vám poskytne místní nebo regionální úřad pro nakládání s odpady.



Dovozce tímto prohlašuje, že toto bezdrátové zařízení splňuje základní požadavky a další relevantní podmínky směrnice R&TTE a směrnice 2014/53/EU pro rádiová zařízení v platném znění. Prohlášení o shodě pro EU najdete na [www.umax.cz](http://www.umax.cz)



# UMAX

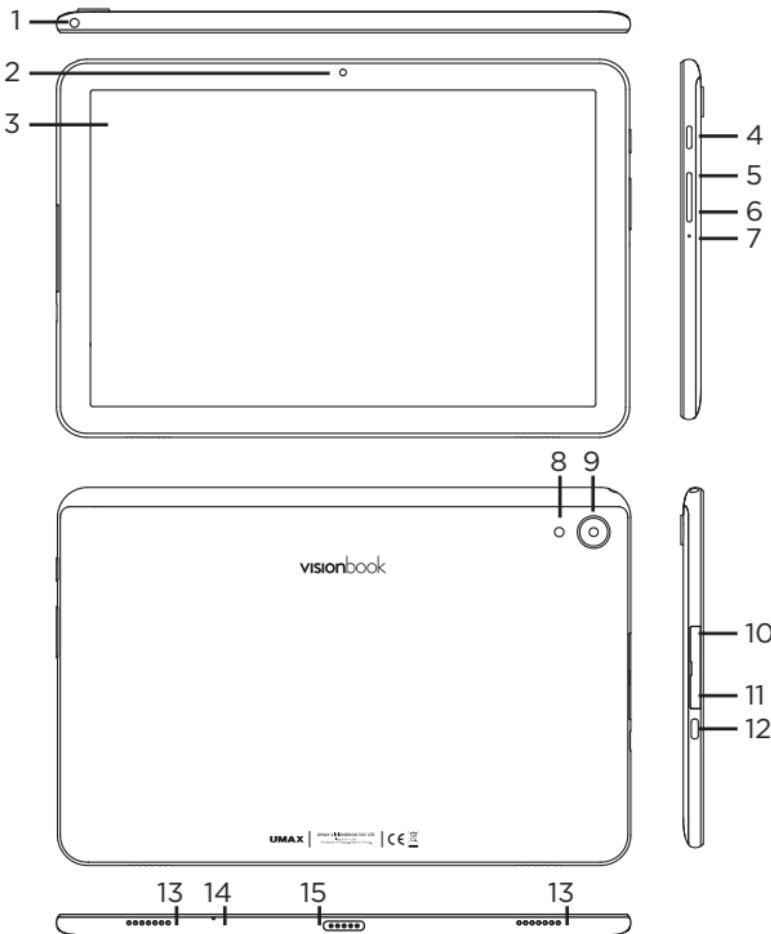


TM  
**visionbook**  
**10C LTE**  
+ keyboard case

UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

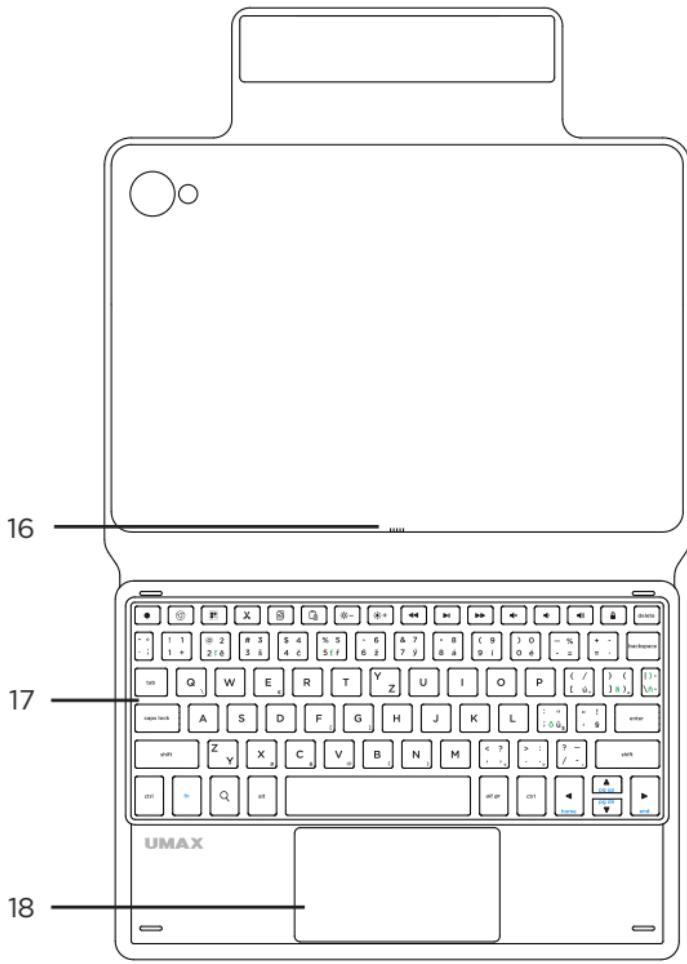
SLOVENČINA

# O TABLETU



1. 3.5mm combo audio jack pre pripojenie slúchadiel s mikrofónom
2. predná kamera
3. dotyková obrazovka
4. tlačidlo pre zapnutie
5. zvýšenie hlasitosti
6. zníženie hlasitosti
7. reset

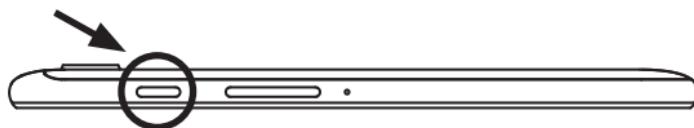
8. blesk
9. zadná kamera
10. slot na micro SIM
11. slot na micro SD kartu
12. USB Type-C (nabíjanie a prenos dát)
13. reproduktory
14. mikrofón
15. pripojenie klávesnice



- 16. pripojenie tabletu**  
**17. klávesnica**  
**18. touchpad**

# **ZAPNUTIE**

Stlačte a podržte **tlačidlo pre zapnutie** po niekoľko sekúnd. Pred zapnutím môže byť potrebné tablet nabit.



## **ROZŠÍRENIE MIESTA - MICRO SD**

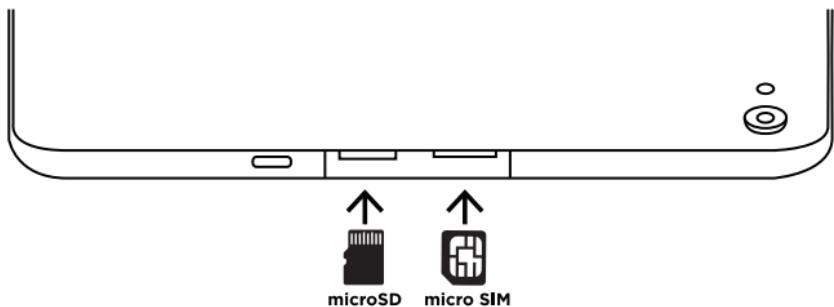
Dátové úložisko pre ukladanie súborov a inštalovanie programov môžete rozšíriť pridaním **microSD karty** (**microSD**, **microSDHC** nebo **microSDXC**). Maximálna podporovaná kapacita je 128 GB.

Kartu vkladajte pri vypnutom tabletu a v správnom smere a orientáciu podľa obrázku nižšie. Pri nesprávnom vložení môže dôjsť k poškodeniu karty alebo slotu v tablete.

## **VOLANIE A MOBILNÉ DATA**

Pre volanie, posielanie textových správ a používanie **4G LTE** mobilných dát vložte do tabletu **micro SIM kartu**.

Kartu vkladajte pri vypnutom tabletu a v správnom smere a orientáciu podľa obrázku nižšie. Pri nesprávnom vložení môže dôjsť k poškodeniu karty alebo slotu v tablete.



# **PRENOS DÁT CEZ USB A NABÍJANIE**

Konektor **USB Type-C** môžete použiť pre:

- × prenos dát medzi tabletom a počítačom
- × pripojenie USB flash disku
- × nabíjanie tabletu

**Prenosy dát nie sú podporované s pripojenou klávesnicou.** Pred pripojením tabletu k počítaču alebo pripojením USB flash disku najskôr vyberte tablet z obalu s klávesnicou.

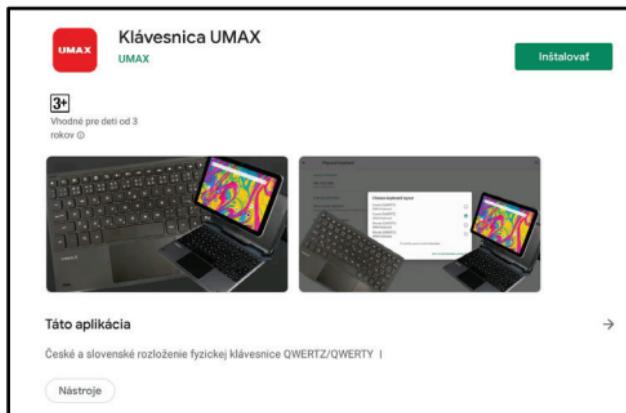
Tablet môžete nabíjať aj s pripojenou klávesnicou.

Po pripojení tabletu k počítaču sa v systéme Android zobrazí oznamenia. Kliknite na neho (**Toto zariadenie sa nabija cez USB**) a v ponuke vyberte **Zariadenie pre médiá (MTP)** na prenos dát medzi tabletom a počítačom.

## **NASTAVENIE ROZLOŽENIE KLÁVESNICE**

Pre písanie českých a slovenských znakov musíte zapnúť požadované rozloženie klávesnice v systéme Android. V obchode **Google Play Store** nájdite a nainštalujte aplikáciu **Klávesnica UMAX**.

Priamy odkaz na túto aplikáciu je <https://play.google.com/store/apps/details?id=cz.umax.physicalkeyboard>



Na tabletu kliknite na **Nastavenia -> Systém -> Jazyky a vstup -> Fyzická klávesnica -> HID 1018:2006 -> Nastaviť rozloženia klávesnice** a v zobrazenom zozname povoľte rozloženie klávesnice, ktoré chcete použiť.

Rozloženie klávesnice navrhnuté pre tento tablet sú:

- × **Čeština (QWERTY) Klávesnica UMAX**
- × **Čeština (QWERTZ) Klávesnica UMAX**
- × **Slovenčina (QWERTY) Klávesnica UMAX**
- × **Slovenčina (QWERTZ) Klávesnica UMAX**

Pre iné jazyky môžete využiť ostatné predvolené rozloženie v systéme.

Medzi nastavenými rozloženiami môžete prepnúť klávesovou skratkou **Ctrl + medzerník**.

## **KLÁVESNICA - MULTIMEDIÁLNE KLÁVESY**

-  Minimalizuje spustenú aplikáciu a zobrazí domovskú stránku.
-  Spustí internetový prehliadač **Chrome**.
-  Označí všetok text v textovom editore, internetovom prehliadači, atď. (rovnako ako skratka **Ctrl+A**).
-  Vyjme označený text (rovnako ako skratka **Ctrl+X**).
-  Skopíruje označený text (rovnako ako skratka **Ctrl+C**).
-  Vloží skopírovaný alebo vystrihnutý text (rovnako ako skratka **Ctrl+V**).
-  Zniží jas displeja.
-  Zvýši jas displeja.
-  Preskočí na predošlú skladbu (v prehrávači videa/audia, aplikácií YouTube, atď.).

-  Spustí a pozastaví prehrávanie (v prehrávači videa/audia, aplikáciu YouTube, atď.).
-  Preskočí na ďalšiu skladbu (v prehrávači videa/audia, aplikáciu YouTube, atď.).
-  Vypne a zapne zvuk.
-  Zníži hlasitosť.
-  Zvýši hlasitosť.
-  Zamkne tablet.
-  Spustí funkciu hľadania.

## **KLÁVESNICA - FN KLÁVESY**

-  +  Funkcia **Home**.
-  +  Funkcia **End**.
-  +  Funkcia **Page Up**.
-  +  Funkcia **Page Down**.

# KLÁVESNICA - ALT GR KLÁVESY

Písanie znakov pri podržaní klávesy **alt gr** zobrazených nižšie funguje len pri nastavenom rozložení klávesnice **Čeština (QWERTY)**, **Čeština (QWERTZ)**, **Slovenčina (QWERTY)** a **Slovenčina (QWERTZ)**.

 +  Znak \

 +  Znak €

 +  Znak ÷

 +  Znak ×

 +  Znak [

 +  Znak ]

 +  Znak \$

 +  Znak #

 +  Znak &

 +  Znak @

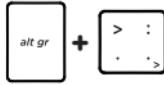
 +  Znak {



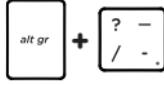
Znak }



Znak <



Znak >



Znak \*

## KLÁVESNICA - KLÁVESOVÉ SKRATKY



Spustí aplikáciu **Mapy**.



Spustí emailového klienta **Gmail**.



Spustí aplikáciu **YouTube Music**.



Spustí aplikáciu **Kalendár**.



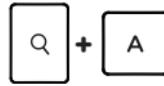
Spustí aplikáciu **Kontakty**.



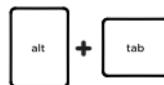
Spustí internetový prehliadač **Chrome**.



Spustí aplikáciu **Správy** pre odosielanie SMS.



Spustí aplikáciu **Kalkulačka**.



Prepne medzi spustenými aplikáciami.

# **BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA**

**Prevádzková teplota:** 10 až 35 °C, **teplota skladovania:** -25 až 45 °C, **vlhkosť:** 0% až 90% (nekondenzujúca).

**Vstavaná batéria.** Nepokúšajte sa sami vymeniť ani odstrániť batériu. Mohlo by ste ju poškodiť, čo môže mať za následok prehrievanie a zranenia. Vstavanú lítiovo-iónovú batériu môže vymieňať len autorizovaný poskytovateľ servisných služieb a musí byť recyklovaná a zlikvidovaná oddelenie od odpadu z domácnosti.

**Zaobchádzanie.** S počítačom zaobchádzajte opatrne. Obsahuje citlivé elektronické súčasti. Počítač umiestnite a používajte na pevnej a stabilnej ploche tak, aby bola zabezpečená dostatočná cirkulácia vzduchu pod počítačom a v jeho okoli. Počítač sa v prípade pádu, vystavenia ohňu, prederavenia, rozpučenia alebo pri styku s tekutinami, olejmi či inými kvapalinami môže poškodiť. Ak ste poškodili svoj počítač, prestaňte ho používať. Mohlo by to viesť k zraneniam.

**Vystavenie tekutinám.** Počítač používajte a uchovávajte v dostatočnej vzdialenosťi od zdrojov tekutín, ako sú nápoje, oleje, krémy, umývadlá, vane, sprchy a podobne. Počítač je potrebné chrániť pred vlhkostou a vlhkým počasím, ako je dážď, sneh a hmila.

**Nabíjanie.** Počítač nabíjajte len pomocou dodávaného nabíjacieho kábla. Iné adaptéry nemusia spĺňať príslušné bezpečnostné štandardy a nabíjanie pomocou takýchto adaptérov môže predstavovať riziko zranenia alebo smrti. Používanie poškodených káblov alebo nabíjačiek, prípadne nabíjanie vo vlhkom prostredí môže spôsobiť elektrický šok, zranenie alebo poškodenie počítača, prípadne iného majetku. Napájací adaptér nepoužívajte na vlhkých miestach, napríklad pri umývadle, vani alebo sprche, ani ho nezapájajte a neodpájajte mokrými rukami.

**Rušenie zdravotných prístrojov.** Počítač obsahuje súčasti a vysielače, ktoré vyžarujú elektromagnetické polia, vrátane magnetov, ktoré môžu spôsobiť rušenie kardiostimulátorov, defibrilátorov a ďalších zdravotníckych prístrojov. Dodržujte bezpečnú vzdialenosť medzi zdravotníckym prístrojom a počítačom. Informácie o svojom zdravotnom prístroji získate u svojho lekára alebo výrobcu zdravotného prístroja.

**Opakované pohyby.** Pri vykonávaní opakovaných činností počas práce s počítačom, ako je napríklad písanie alebo hranie hier, môžete občas pocíťovať mierne bolesti dlaní, ramien, zápästi, krku alebo iných častí tela. Ak sa u vás vyskytnú takéto bolesti, prestaňte používať počítač a poraďte sa s lekárom.

**Riziko zadusenia.** Niektoré časti príslušenstva môžu predstavovať riziko zadusenia pre malé deti. Uchovávajte takéto príslušenstvo mimo dosahu malých detí.

**Rizikové aktivity.** Počítač neboli navrhnutý na používanie na miestach, kde by jeho zlyhanie mohlo viesť k smrti, zraneniu osôb alebo závažnému poškodeniu životného prostredia.

**Výbušné prostredie a podobné podmienky.** Používanie počítača na ľubovoľných miestach s potenciálne výbušným prostredím, predovšetkým v oblastiach, kde vzduch obsahuje vysoké koncentrácie horľavých chemikálií, výparov alebo častic (napríklad obilie, prach alebo železný prach), môže byť nebezpečné. Vystavenie počítača prostrediu s vysokými koncentráciami priemyselných chemikálií vrátane výparov skvapalnených plynov, ako je hélium, môže poškodiť alebo narušiť funkčnosť počítača.

# **TECHNICKÁ PODPORA A SERVISNÉ CENTRUM**

+420 800 118 629

servis@umax.cz

## **Umax Czech a.s.**

Kolbenova 962/27e

198 00 Praha 9

Česká republika

## **VÝROBCA**

Umax Czech a.s., Kolbenova 962/27e, 198 00 Praha 9, Česká republika



[www.umax.cz](http://www.umax.cz)



[Umax.cz](https://www.facebook.com/Umax.cz)



[UMAX Czech Republic](#)



[UMAX Czech](#)

Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite oddelené zberné zariadenia. Informácie o dostupných systémoch zberu získate od miestneho úradu. Ak sú elektrické spotrebiče likvidované na skládkach, môžu nebezpečné látky unikať do podzemných vód a dostať sa do potravinového reťazca, čo môže poškodiť vaše zdravie. Ďalšie informácie o zbere, opakovanom použití a recyklačných programoch vám poskytne miestny alebo regionálny úrad pre nakladanie s odpadmi.

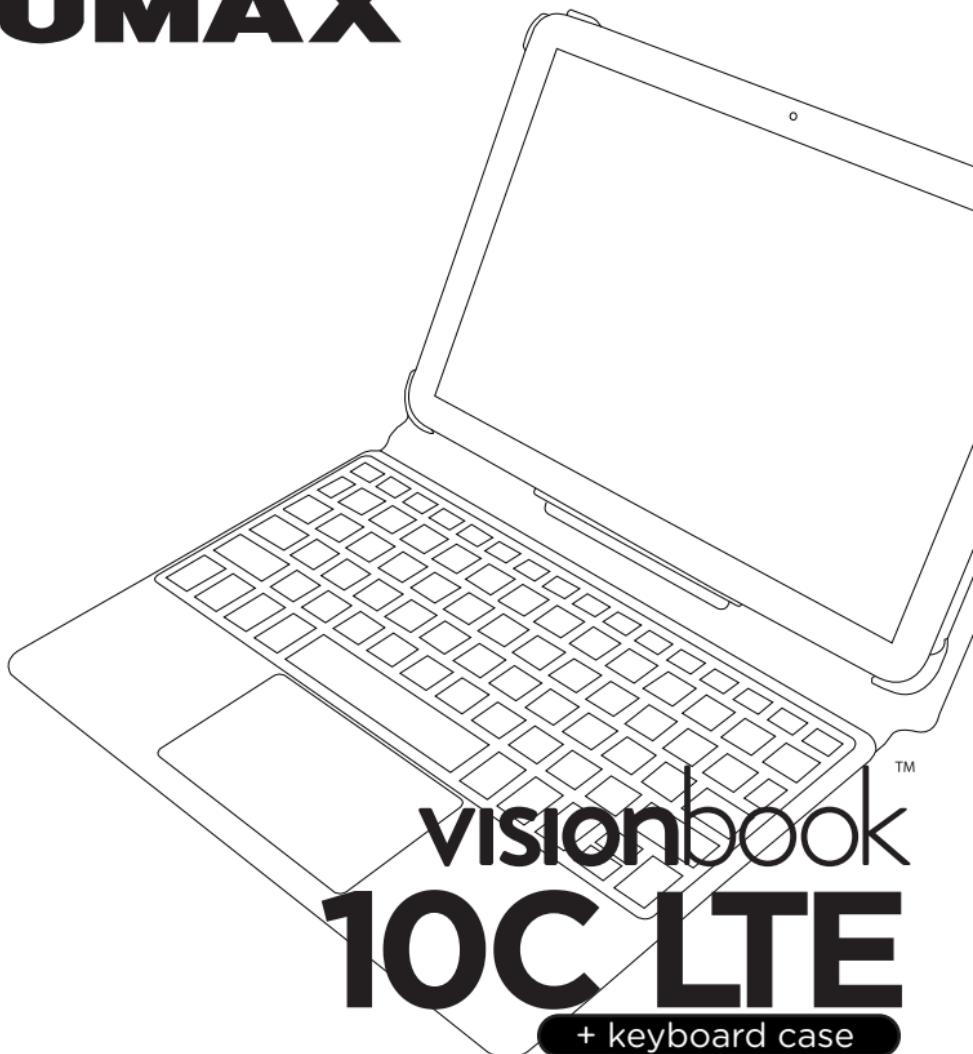


Dovozce týmto vyhlasuje, že toto bezdrôtové zariadenie vyhovuje základným požiadavkám a ďalším dôležitým ustanoveniam smernice R&TTE a smernice o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ. Kópia vyhlásenia o zhode s normami EÚ je dostupná na stránke [www.umax.cz](http://www.umax.cz)

© 2021 Umax Czech a.s. Všetky práva vyhradené. Google, Android, Google Play a ďalšie známky sú ochranné známky spoločnosti Google LLC. Umax, Umax logo a Visionbook sú ochranné známky spoločnosti Umax Czech a.s. Ostatné názvy sú ochrannými známkami príslušných vlastníkov.



# UMAX

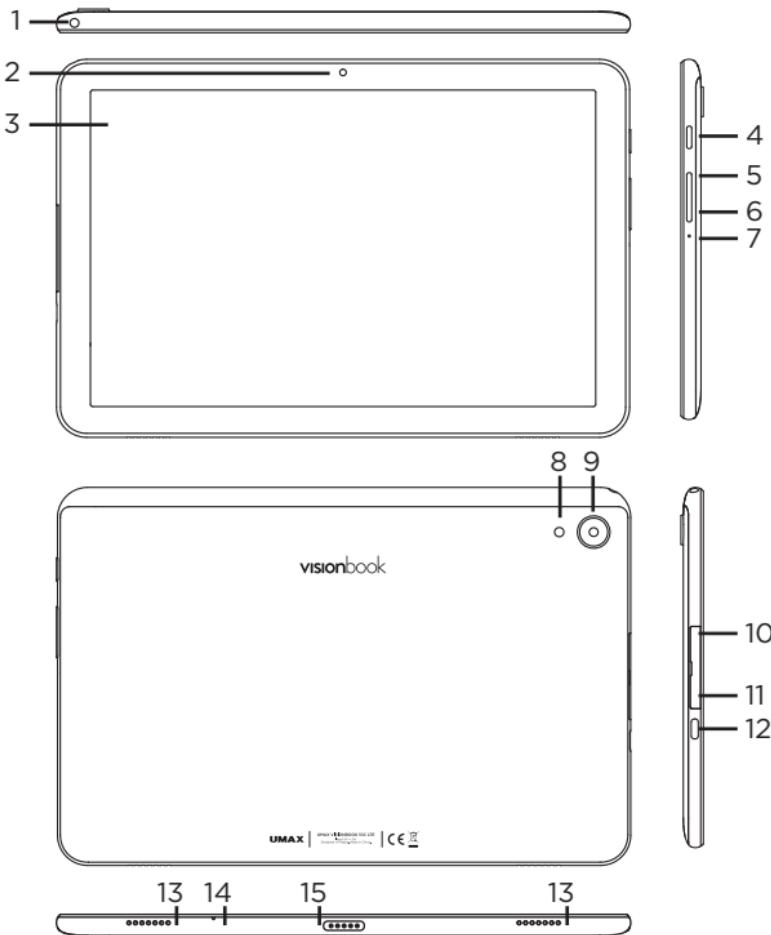


TM  
**visionbook**  
**10C LTE**  
+ keyboard case

INSTRUKCJA OBSŁUGI

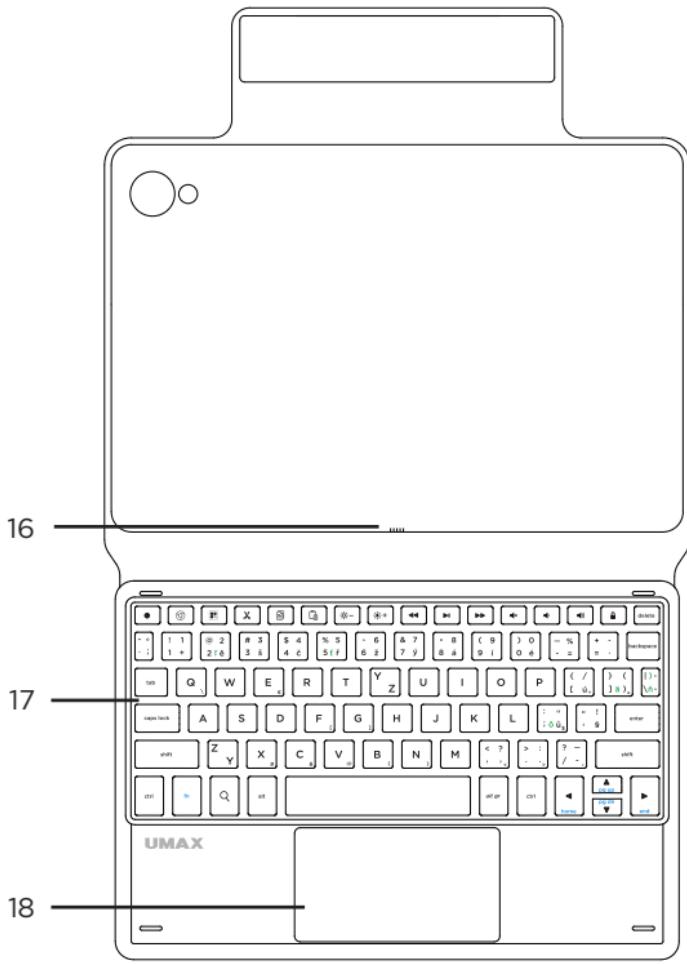
POLSKI

# O TABLECIE



- 1.** 3,5 mm wejście dla słuchawek i mikrofonu
- 2.** przednia kamera
- 3.** ekran dotykowy
- 4.** przycisk - włącznik
- 5.** regulator głośności +
- 6.** regulator głośności -
- 7.** reset
- 8.** lampa błyskowa

- 9.** tylna kamera
- 10.** micro SIM
- 11.** micro SD
- 12.** USB Type-C  
(ładowanie i przesyłanie danych)
- 13.** głośniki
- 14.** mikrofon
- 15.** połączenie klawiatury



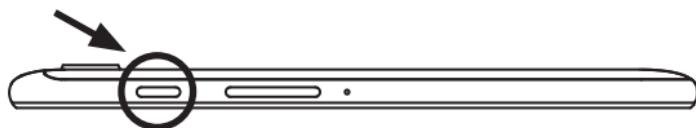
**16. połączenie tabletu**

**17. klawiatura**

**18. touchpad**

# **PRZEŁĄCZANIE**

Naciśnij i przytrzymaj **przycisk zasilania** przez kilka sekund. Przed włączeniem może być konieczne naładowanie tabletu.



# **ZWIĘKSZENIE PAMIĘCI**

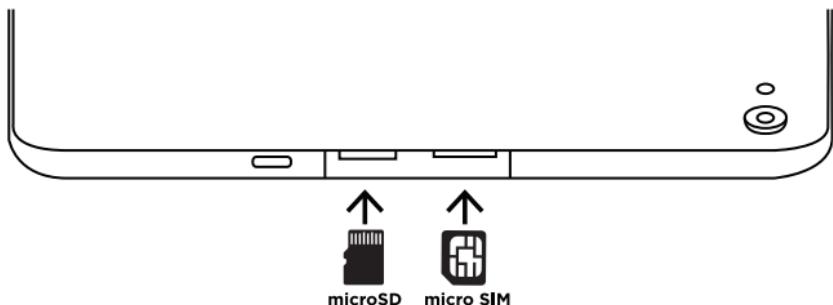
Pamięć do zapisywania danych plików i instalacji programów można powiększyć dodając kartę **microSD** (**microSD**, **microSDHC** lub **microSDXC**). Maksymalna obsługiwana pojemność to 128 GB.

Włóż kartę przy wyłączonym tablecie, we właściwym kierunku i orientacji, jak pokazano poniżej. Nieprawidłowe włożenie może spowodować uszkodzenie karty lub gniazda w tablecie.

# **POŁĄCZENIA TELEFONICZNE, INTERNET**

Włóż kartę **micro SIM** do tabletu, aby telefonować, wysyłać wiadomości tekstowe i korzystać z internetu (**4G LTE**).

Włóż kartę przy wyłączonym tablecie, we właściwym kierunku i orientacji, jak pokazano poniżej. Nieprawidłowe włożenie może spowodować uszkodzenie karty lub gniazda w tablecie.



# **PRZESYŁANIE DANYCH PRZEZ USB I ŁADOWANIE**

Możesz użyć złącza **USB Type-C** do:

- × transfer danych między tabletem a komputerem
- × połączenie z dyskiem flash USB
- × ładowanie tabletu

**Przesyłanie danych nie jest obsługiwane przy podłączonej klawiaturze.** Przed podłączeniem tabletu do komputera lub dysku flash USB należy najpierw wyjąć tablety z obudowy klawiatury.

Tablet można również ładować z podłączoną klawiaturą.

Powiadomienia pojawiają się na Androidzie po podłączeniu tabletu do komputera. Kliknij na nią (**Ładowanie urządzenia przez USB**) i wybierz z menu **Urządzenie multimedialne (MTP)** do przesyłania danych między tabletem a komputerem.

## **USTAWIENIA UKŁADU KLAWIATURY**

Na tablecie kliknij **Ustawienia -> System -> Języki i metody wprowadzania -> Klawiatura fizyczna -> HID 1018:2006 -> Skonfiguruj układy klawiatury** i na wyświetlanej liście włącz układ klawiatury, którego chcesz używać.

Możesz przełączać się między ustalonymi układami za pomocą skrótu klawiaturowego **Ctrl + spacja**.

# **KLAWIATURA - KLAWISZE MULTIMEDIALNE**



Minimalizuje uruchomioną aplikację i wyświetla stronę główną.



Uruchamia przeglądarkę internetową **Chrome**.



Zaznacza cały tekst w edytorze tekstu, przeglądarce internetowej itp. (tak samo jak skrót **Ctrl+A**).



Wycina zaznaczony tekst (tak jak skrót **Ctrl+X**).



Kopiuje zaznaczony tekst (podobnie jak skrót **Ctrl+C**).



Wkleja skopiowany lub wycięty tekst (tak jak skrót **Ctrl+V**).



Zmniejsza jasność wyświetlacza.



Zwiększa jasność wyświetlacza.



Przechodzi do poprzedniego utworu (w odtwarzaczu wideo/audio, aplikacji YouTube itp.).



Rozpoczyna i wstrzymuje odtwarzanie (w odtwarzaczu wideo/audio, aplikacji YouTube itp.).



Przechodzi do następnego utworu (w odtwarzaczu wideo/audio, aplikacji YouTube itp.).



Wyłącza i włącza dźwięk.



Zmniejsza głośność.



Zwiększa głośność.



Blokuje tablet.



Funkcja wyszukiwania w obszarze.

## **KLAWIATURA - KLAWISZE FN**



Funkcja **Home**.



Funkcja **End**.



Funkcja **Page Up**.

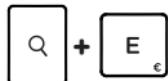


Funkcja **Page Down**.

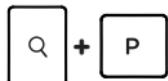
## **KLAWIATURA - SKRÓTY KLAWIATUROWE**



Uruchamia aplikację **Mapy**.



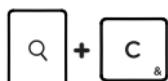
Uruchamia klienta poczty e-mail **Gmail**.



Uruchamia aplikację **YouTube Music**.



Uruchamia aplikację **Kalendarz**.



Uruchamia aplikację **Kontakty**.



Uruchamia przeglądarkę internetową **Chrome**.



Uruchamia aplikację **Wiadomości** do wysyłania wiadomości SMS.



Uruchamia aplikację **Kalkulator**.



Przełącza między uruchomionymi aplikacjami.

# **OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

**Temperatura pracy:** 10 do 35 °C, **temperatura przechowywania:** -25 do 45 °C,  
**wilgotność:** 0% do 90% (nieskondensowana).

**Wbudowana bateria.** Nie próbuj wymieniać lub usuwać baterii we własnym zakresie. Możesz uszkodzić baterię, a jej uszkodzenie może spowodować przegrzewanie urządzenia i obrażenia ciała. Wbudowana bateria powinna być wymieniana tylko przez autoryzowany serwis. Zużyta bateria musi być zutylizowana według obowiązujących przepisów.

**Obsługa.** Zachowaj ostrożność podczas używania komputera. Urządzenie wykonane jest z metalu, szkła i plastiku, w środku zawiera delikatne elementy elektroniczne. Umieść komputer na stabilnym podłożu, zapewniającym swobodny dostęp powietrza ze wszystkich stron. Upadek, pożar, uszkodzenia mechaniczne, wgniecenia lub kontakt z cieczami, olejami lub ciekłymi środkami czystości może spowodować uszkodzenie urządzenia. Nie używaj uszkodzonego komputera, może to doprowadzić do obrażeń.

**Kontakt z substancjami ciekłymi.** Trzymaj komputer z dala od substancji, takich jak napoje, oleje, emulsje, woda w umywalce, wannie, w kabинie prysznicowej itp. Chroń komputer przed wilgocią, deszczem, śniegiem oraz mgłą.

**Ładowanie.** Do ładowania komputera używaj tylko dołączonego zasilacza oraz kabla. Inne zasilacze mogą nie spełniać odpowiednich norm bezpieczeństwa, a ładowanie przy ich użyciu może zagrażać życiu lub zdrowiu. Korzystanie z uszkodzonych zasilaczy, uszkodzonych kabli lub ładowanie urządzeń w wilgotnych warunkach może spowodować pożar, porażenie prądem, obrażenia ciała lub uszkodzenie komputera i innego mienia. Nie używaj zasilacza w miejscach narażonych na działanie wody, na przykład blisko umywalek, zlewów, wanien i natrysków, a także nie podłączaj ani nie odkłaczaj zasilacza, gdy masz mokre ręce.

**Zakłócenia wszczepionych urządzeń medycznych.** Komputer zawiera elementy i nadajniki radiowe emitujące pola elektromagnetyczne, które mogą zakłócać pracę rozruszników serca, defibrylatorów i innych urządzeń medycznych. W celu uzyskania niezbędnych informacji dotyczących Twojego urządzenia medycznego skonsultuj się ze swoim lekarzem oraz z producentem. Uupeńnij się, czy jest konieczne zachowanie bezpiecznej odległość między twoim urządzeniem medycznym a komputerem.

**Powtarzające się czynności.** Gdy podczas korzystania z komputera powtarzasz te same czynności (np. pisanie lub granie w gry), możesz doświadczać dyskomfortu w dłoniach, rękach, nadgarstkach, ramionach, szyi lub innych częściach ciała. Jeśli czujesz dyskomfort, przerwij korzystanie z komputera i skonsultuj się z lekarzem.

**Ryzyko zadławienia.** Niektóre akcesoria mogą stwarzać ryzyko zadławienia u małych dzieci. Przechowuj małe elementy w bezpiecznym miejscu, niedostępnym dla małych dzieci.

**Działalność z dużym ryzykiem.** Komputer nie jest przeznaczony do użytku w sytuacjach, w których awaria komputera mogłaby prowadzić do śmierci, obrażeń lub poważnych zniszczeń środowiska.

**Niebezpieczeństwo wybuchu lub inne zagrożenia.** Ładowanie i korzystanie z komputera w jakichkolwiek pomieszczeniach zagrożonych wybuchem, np. obszary z wysokim stężeniem palnych substancji chemicznych, oparów lub cząstek (takich jak pyły, kurz lub opłyki metali) może być niebezpieczne. W pomieszczeniach o wysokim stężeniu chemicznych substancji przemysłowych, w tym w pobliżu parowania gazów skroplonych takich jak hel, może dojść do uszkodzenia komputera.

# **WSPARCIE TECHNICZNE I CENTRUM SERWISOWE**

+420 800 118 629

servis@umax.cz

## **Umax Czech a.s.**

Kolbenova 962/27e

198 00 Praha 9

Republika Czeska

## **PRODUCENT**

Umax Czech a.s., Kolbenova 962/27e, 198 00 Prague 9, Republika Czeska



[www.umax.cz](http://www.umax.cz)



[Umax.cz](http://Umax.cz)



[UMAX Czech Republic](#)



[UMAX Czech](#)



Powyższy symbol oznacza, że zgodnie z lokalnymi przepisami zalecane jest specjalne postępowanie ze zużytym produktem i/lub baterią, których nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Zużyty produkt powinien być przekazany do specjalnego punktu zbiórki wyznaczonego przez odpowiednie władze lokalne. Specjalna zbiórka i utylizacja tego produktu oraz/lub jego baterii pomaga chronić zasoby naturalne oraz zapewnia, że produkt jest utylizowany w sposób, który chroni zdrowie ludzi i środowisko.

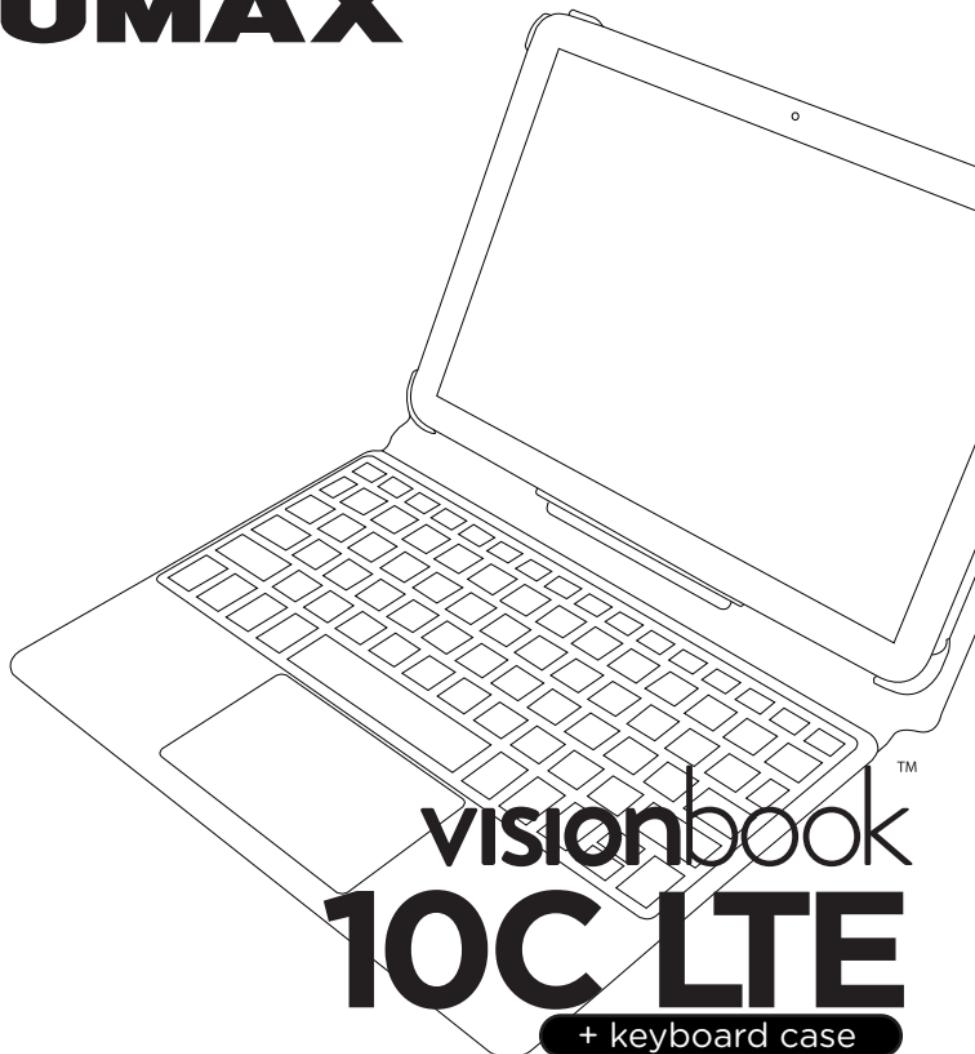


Importer niniejszym oświadcza, że to bezprzewodowe urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami odpowiednio Dyrektywy R&TTE oraz Dyrektywy dotyczącej urządzeń radiowych 2014/53/EU. Kopia Deklaracji zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej jest dostępna pod adresem [www.umax.cz](http://www.umax.cz).

© 2021 Umax Czech a.s. Wszelkie prawa zastrzeżone. Google, Android, Google Play i inne znaki są znakami towarowymi grupy Google LLC. Umax, logo Umax i Visionbook jest znakiem towarowym grupy Umax Czech a.s. Inne nazwy są znakami towarowymi ich właścicieli.



# UMAX



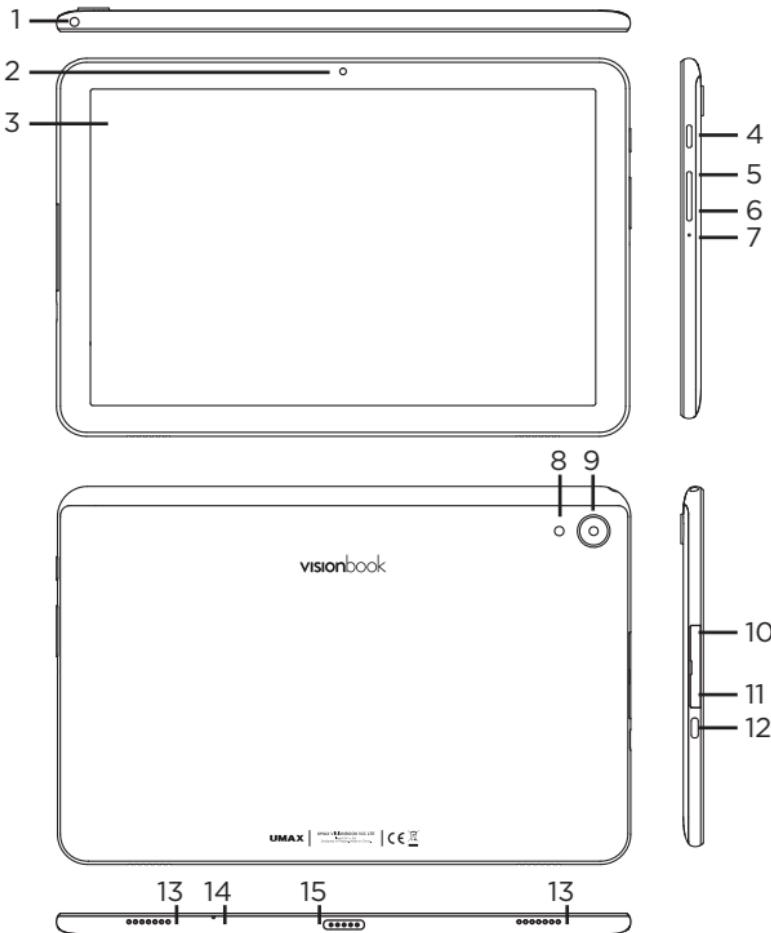
TM  
**visionbook**  
**10C LTE**

+ keyboard case

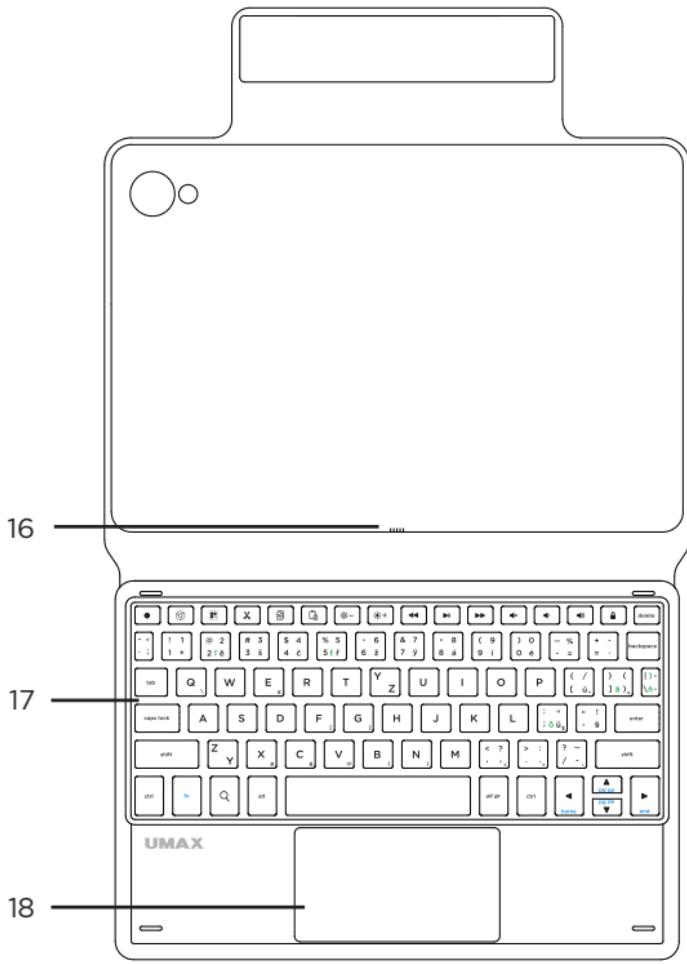
FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

MAGYAR

# A TÁBLAGÉPRŐL



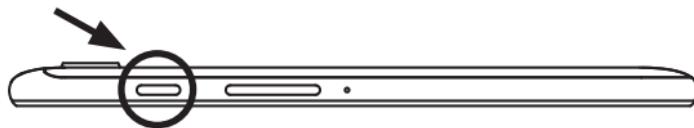
- 1.** 3,5 mm-es fejhallgató és mikrofon csatlakozó  
**2.** elülső kamera  
**3.** érintőképernyő  
**4.** bekapcsoló gomb  
**5.** hangerő +  
**6.** hangerő -  
**7.** reset  
**8.** kamera vaku
- 9.** hátsó kamera  
**10.** micro SIM  
**11.** micro SD  
**12.** USB Type-C ( töltés és adatátvitel)  
**13.** hangszórók  
**14.** mikrofon  
**15.** billentyűzet kapcsolat



- 16.** tablet csatlakozás
- 17.** billentyűzet
- 18.** érintőpad

# **BEKAPCSOLÁS**

Tartsa lenyomva a **bekapcsoló gombot** néhány másodpercig. Bekapcsolás előtt valószínű, hogy fel kell tölteni a táblagépet.



## **TÁRHELY BŐVÍTÉSE**

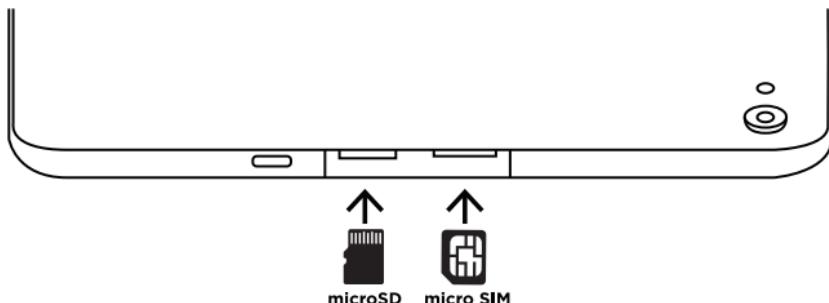
A fájlok mentéséhez és a programok telepítéséhez szükséges tárhely bővíthető **microSD kártya** (**microSD**, **microSDHC** vagy **microSDXC**) hozzáadásával. A maximális támogatott méret 128 GB.

Helyezze be a kártyát kikapcsolt táblagéppel, a helyes irányba és tájolásba az alábbiak szerint. A helytelen behelyezés károsíthatja a kártyát vagy a táblagép nyílását.

## **HÍVÁS ÉS MOBIL ADATOK**

Helyezzen egy **mikro-SIM**-kártyát a táblagéphez, hogy hívásokat kezdeményezzen, szöveges üzeneteket küldjön és mobil adatokat használjon (**4G LTE**).

Helyezze be a kártyát kikapcsolt táblagéppel, a helyes irányba és tájolásba az alábbiak szerint. A helytelen behelyezés károsíthatja a kártyát vagy a táblagép nyílását.



# USB ÁTADÁS ÉS TÖLTÉS

A **USB Type-C** csatlakozót a következőkre használhatja:

- × adatátvitel táblagép és számítógép között
- × csatlakozás USB flash meghajtóhoz
- × a tabletta töltése

**Az adatátvitel nem támogatott, ha billentyűzet van csatlakoztatva.**

Mielőtt a táblagépet számítógéphez vagy USB flash meghajtóhoz csatlakoztatja, először távolítsa el a táblagépeket a billentyűzet burkolatából.

A táblagépet a csatlakoztatott billentyűzettel is fel lehet tölni.

Az értesítések az Androidon jelennek meg, miután csatlakoztatta a táblagépet a számítógéphez. Kattintson rá **[Az eszköz töltése USB-n keresztül]**, és válassza a **[Médiaeszköz (MTP)]** menüből az adatokat a táblagép és a számítógép között.

## KEZELŐBETEGÍTÉSI BEÁLLÍTÁSOK

A táblagépen kattintson a **[Beállítások] -> [Rendszer] -> [Nyelvek és bevitel] -> [Fizikai billentyűzet] -> [HID 1018:2006] -> [Billentyűzetkiosztások beállítása]** elemre, és a megjelenő listában engedélyezze a használni kívánt billentyűzetkiosztást.

A **Ctrl + [szóköz]** billentyűparancs segítségével válthat a beállított elrendezések között.

# BILLENTYÜK - MULTIMÉDIÁS BILLENTYÜK



Minimalizálja a futó alkalmazást és megjeleníti a kezdőlapot.



Elindítja a **Chrome** böngészőt.



Jelölje ki az összes szöveget egy szövegszerkesztőben, webböngészőben stb. (Ugyanaz, mint a **Ctrl+A** parancsikor).



Kivágja a kijelölt szöveget (például a **Ctrl+X** parancsikor).



Másolja a kijelölt szöveget (hasonlóan a **Ctrl+C** parancsikorhoz).



Beilleszti a másolt vagy kivágott szöveget (például **Ctrl+V**).



Csökkenti a kijelző fényerejét.



Növeli a kijelző fényerejét.



Ugrás az előző zeneszámra (a video/audio lejátszón, a YouTube alkalmazásban stb.).



Elindítja és szünetelteti a lejátszást (a video/audio lejátszón, a YouTube alkalmazáson stb.).



Ugrás a következő dalra (a videó/audio lejátszón, a YouTube alkalmazásban stb.).



Ki- és bekapcsolja a hangot.



Vedd le a hangerőt.



Növeli a hangerőt.



Zárolja a táblagépet.



Területkereső funkció.

# **BILLENTYÜK - FN BILLENTYÜK**



**Home** funkció.



**End** funkció.



**Page Up** funkció.



**Page Down** funkció.

# **BILLENTYÜK - GYORSBILLENTYÜKET**



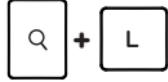
Elindítja a **Térkép** alkalmazást.



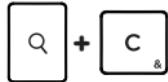
Elindítja a **Gmail** e-mail klienst.



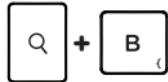
Elindítja a **YouTube Music** alkalmazást.



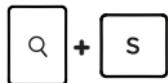
Elindítja a **Naptár** alkalmazást.



Elindítja a **Névjegyek** alkalmazást.



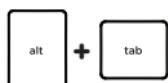
Elindítja a **Chrome** böngészőt.



Elindítja az **Messages** alkalmazást SMS-ek küldésére.



Elindítja a **Számológép** alkalmazást.



Váltás a futó alkalmazások között.

# FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

**Üzemi hőmérséklet:** 10 – 35 °C, **tárolási hőmérséklet:** -25 – 45 °C,  
**relatív páratartalom:** 0% – 90% (nem kondenzáló).

**Beépített akkumulátor.** Ne próbálja meg önállóan kicserélni vagy eltávolítani az akkumulátort, mivel az akkumulátor megsérülhet, ami túlmelegedést és személyi sérülést okozhat. A beépített akkumulátor cseréjét a hivatalos szervizközpontba kell elvégezni. Az akkumuláltort a háztartási hulladékoktól elkülönítve kell ártalmatlanítani vagy leselejtezni.

**A készülék kezelése.** Bánjon körültekintően a UMAX Visionbook géppel. A készülék fémből, üvegből és műanyagból készült, és a belsejében érzékeny elektronikus összetevők vannak. A UMAX Visionbook gépet stabil felületen helyezze el, amely megfelelő szellőzést tesz lehetővé a számítógép alatt és körül. A UMAX Visionbook megsérülhet, ha leesik, megégett, átlyukad vagy összetörök, vagy ha folyadékokkal, olajokkal, vagy krémekkel érintkezik. Ne használja a UMAX Visionbook gépet, ha sérült, mivel személyi sérülés következhet be.

**Folyadékok hatása.** Tartsa távol a UMAX Visionbook gépet a folyadékforrásuktól, például italuktól, olajuktól, krémektől, mosdóktól, fürdőkádaktól, zuhanyfülkéktől stb. Védje a UMAX Visionbook gépet a nedvességtől, párától és nedves időtől, például esőtől, hótól és ködtől.

**Töltés.** Töltést a mellékelt hálózati adapter segítségével végezze el. Előfordulhat, hogy más adapterek nem felelnek meg a biztonsági előírásoknak, és ezeknek az adaptereknek használatával veszélyeztetheti készüléket. A sérült kábelek vagy töltők használata, valamint a nedves környezetben történő töltés tüzet, áramütést, illetve más sérüléseket okozhat. Ne használja a hálózati adaptort nedves környezetben, például mosogató, fürdőkád vagy zuhany közelében, és soha ne csatlakoztassa és ne húzza ki nedves kézzel.

**Orvosi eszközök zavarása** A UMAX Visionbook elektromágneses mezőket kibocsátó alkatrészeket tartalmaz, amelyek a szíritmus-szabályozókban, defibrillátorokban és más orvosi eszközökben interferenciát okozhatnak. Az orvosi eszköz és a UMAX Visionbook gépet tartsa egymástól biztonságos távolságban. Az orvosi eszközzel kapcsolatban kérje ki orvosa vagy az eszköz gyártója véleményét.

**Ismétlődő mozdulatok.** Ha ismétlődő mozgást végez a UMAX Visionbook gépen (pl. gépelés vagy játszás közben), esetenként kellemetlen érzés támadhat a kézfejében, a karjában, a csuklójában, a vállában, a nyakában vagy más testrészeiben. Ha ilyen kényelmetlenséget érez, ne használja tovább a UMAX Visionbook gépet, és forduljon orvoshoz.

**Fulladásveszély.** A UMAX Visionbook bizonyos tartozékaival a kisgyermekek számára fulladásveszélyt jelenthetnek. Tartsa ezeket a tartozékokat kisgyermekektől távol.

**Kiemelt felelősségű tevékenységek.** A UMAX Visionbook nem használható olyan célra, ahol a számítógép meghibásodása halálhoz, személyi sérüléshez vagy súlyos környezeti károkhoz vezethet.

**Robbanásveszély és egyéb veszélyek.** A számítógép töltése és használata olyan területeken, ahol fennáll a robbanás veszélye, például ahol magas a koncentrációja éghető anyagok, gőzök vagy szilárd részecskék (például gabona, por vagy fém) a levegőben, veszélyt jelenthet. Olyan környezetben, ahol magas az ipari vegyi anyagok koncentrációja, például cseppeffolyósított gázok, például hélium párolgása, a számítógép megsérülhet.

# **MŰSZAKI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ KÖZPONT**

+420 800 118 629

servis@umax.cz

## **Umax Czech a.s.**

Kolbenova 962/27e

198 00 Praha 9

Csehország

## **GYÁRTÓ**

Umax Czech a.s., Kolbenova 962/27e, 198 00 Praha 9, Csehország



[www.umax.cz](http://www.umax.cz)



[Umax.cz](https://www.facebook.com/Umax.cz)



[UMAX Czech Republic](https://www.youtube.com/c/UMAXCzechRepublic)



[UMAX Czech](https://www.instagram.com/umax_czech/)

A fenti szimbólum azt jelenti, hogy a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell a hulladékba helyezni. Amikor a termék eléri az életciklusának végét, vigye el a helyi önkormányzat által kijelölt gyűjtőhelyre. A termék és/vagy az akkumulátor elkülönített módon történő gyűjtése és újrahasznosítása segít megóvni a természeti erőforrásokat, és biztosítja, hogy az újrahasznosítás az emberi egészség és a környezet védelmével összhangban történjen.



Az importőr kijelenti, hogy ez a vezeték nélküli eszköz megfelel az R&TTE irányelv és a rádióberendezésekre vonatkozó 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat másolata a következő címen tekinthető meg: [www.umax.cz](http://www.umax.cz)





**UMAX**